

人壽保險 — 人壽保障  
「守康易定期壽險計劃」  
EASYGUARD TERM LIFE PLAN (EGTL)

# 屬於您 和摯愛 的重要保障

「守康易定期壽險計劃」  
提供重要人壽保障，讓您和摯愛安枕無憂。



閱覽電子版

友邦保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限公司)



健康長久好生活

# 人壽保障 讓您更添安穩

人生變幻莫測，理應及早  
規劃、有備無患。

「守康易定期壽險計劃」提供人壽保障，讓您透過相宜保費，保護自己和家人的未來。計劃更保證可每年續保至受保人85歲，讓您安心享受生活。

## 計劃特點



以相宜保費提供重要人壽保障，  
讓您安枕無憂



保證續保至受保人85歲，  
提供長遠保障



於受保人70歲前提供轉換權益，  
而毋須再次提供健康申報

## 簡單計劃 滿足所需

「守康易定期壽險計劃」是專為人壽保障而設的保險計劃。本計劃只可以基本計劃形式投保。

此計劃提供不同的保費繳付模式，包括年繳、半年繳、季繳和月繳。

受保人投保時的年齡	續保年期
16 - 70歲	每年



## 人壽保障 守護摯愛

假如受保人（即保單內的受保障人士）不幸身故，我們將向您於保單指定的受益人，支付身故賠償，金額相等於保額的100%加650美元或5,000港元/澳門幣。

我們支付身故賠償予受益人之前，將先扣除保單內所有未向我們償還的款項。



## 保證續保至85歲

即使受保人健康狀況有所改變，「守康易定期壽險計劃」都保證不會因而提高您的保費，您可每年續保，直至受保人85歲為止。下一個保單年度的續保保費將根據續保時受保人的年齡適用之保費率而定（詳情請參閱重要資料內之「保費調整」）。



## 轉換權益 毋須健康申報

欲享終身保障，您可於受保人70歲生日後緊隨的保障週年日當日或之前將本計劃轉換為終身壽險計劃，而毋須再次提供健康申報，惟須繳付額外保費及受限於當時我們就此項權益可提供的一眾產品選擇而定。



## 不同貨幣選擇 切合所需

您可根據個人需要，選擇以美元或港元作為保單貨幣。對於在澳門繕發的保單，您更可選擇以澳門幣作為保單貨幣。



## 年繳保費率表

(每年續保，以每一千美元/港元/澳門幣保額)

下列年繳保費率為用作計算根據受保人現時實際年齡為此保障應支付的首年保費，並不能用作計算視為實際未來所需支付的保費。我們會在每個保單年度終結前以書面通知保單持有人來年實際所需支付的保費。

實際年齡	男		女	
	非吸煙者	吸煙者	非吸煙者	吸煙者
16 - 26	0.90	1.19	0.90	1.19
27	0.90	1.21	0.90	1.20
28	0.90	1.23	0.90	1.20
29	0.91	1.26	0.91	1.20
30	0.92	1.30	0.91	1.20
31	0.95	1.33	0.94	1.22
32	0.98	1.40	0.94	1.23
33	1.02	1.47	0.98	1.25
34	1.06	1.55	0.99	1.28
35	1.12	1.65	1.03	1.35
36	1.15	1.75	1.06	1.40
37	1.21	1.86	1.10	1.45
38	1.27	1.99	1.14	1.56
39	1.33	2.14	1.20	1.64
40	1.41	2.31	1.23	1.79
41	1.55	2.66	1.29	1.86
42	1.65	2.91	1.36	1.95
43	1.77	3.18	1.43	2.09
44	1.90	3.48	1.51	2.28
45	2.05	3.82	1.66	2.50
46	2.23	4.19	1.76	2.78
47	2.41	4.56	1.89	3.11
48	2.62	4.99	2.02	3.51
49	2.84	5.43	2.18	3.95
50	3.10	5.90	2.36	4.45
51	3.45	6.49	2.53	4.78
52	3.76	7.10	2.73	5.15
53	4.06	7.77	2.94	5.54
54	4.43	8.51	3.19	5.96
55	4.84	9.31	3.55	6.54
56	5.30	10.19	3.87	7.16
57	5.81	11.17	4.18	7.84
58	6.35	12.29	4.55	8.59
59	6.94	13.56	4.98	9.40
60	7.60	15.01	5.45	10.29

## 年繳保費率表 (續)

(每年續保, 以每一千美元/ 港元/ 澳門幣保額)

實際年齡	男		女	
	非吸煙者	吸煙者	非吸煙者	吸煙者
61	8.33	16.76	6.04	11.28
62	9.17	18.79	6.69	12.41
63	10.12	21.15	7.41	13.70
64	11.21	23.92	8.20	15.17
65	12.40	26.81	9.08	16.93
66	13.75	29.66	10.32	18.98
67	15.27	32.42	11.74	21.36
68	16.97	35.18	13.34	24.16
69	18.83	37.90	15.17	27.07
70	21.46	41.11	17.24	29.94
71*	24.31	45.23	19.34	32.73
72*	27.76	50.08	21.71	35.52
73*	31.63	55.32	24.36	38.27
74*	36.15	61.29	27.35	41.52
75*	41.51	68.16	30.70	45.67
76*	47.75	75.92	34.46	50.56
77*	54.99	84.60	38.68	55.86
78*	63.46	94.40	43.42	61.88
79*	73.33	105.44	48.72	68.81
80*	83.68	120.95	54.54	78.26
81*	94.59	135.45	61.13	87.32
82*	106.49	150.90	68.71	97.32
83*	118.65	166.16	77.47	108.75
84*	130.97	181.17	86.62	120.28

\* 此為續保保費。

## 保費折扣

(只適用於基本計劃的保費)

保額	保費折扣
250,000美元/ 1,875,000港元/ 1,875,000澳門幣或以上	每一千美元/ 港元/ 澳門幣保額的年繳保費率減0.09

### 注意事項:

- 應繳保費是根據受保人投保或續保時的實際年齡及適用之保費率而定。
- 此年繳保費率表只供參考。
- 上表所列之保費率為非保證, 本公司可隨時作出更改。
- 此年繳保費率表並未包括由保險業監管局徵收的保費徵費。

## 重要資料

此產品簡介並不包含保單的完整條款，並非及不構成保險契約的一部分，是為提供本產品主要特點概覽而設。本計劃的精確條款及條件列載於保單契約。有關此計劃條款的定義、契約條款及條件之完整敘述，請參閱保單契約。如欲在投保前參閱保險合約之範本，您可向AIA索取。此產品簡介應與包括本產品附加資料及重要考慮因素的說明文件（如有）及有關的市場推廣資料一併閱覽。此外，請詳閱相關的產品資料，並在需要時諮詢獨立的專業意見。

本計劃為保險計劃，並不包括任何儲蓄成分。所有繳付的保費都用作提供保險及相關開支的用途。

此產品簡介只於香港/澳門派發。

## 主要產品風險

1. 您需為此計劃繳付保費至受保人85歲。若您於保費到期日後31日內仍未繳交保費，保單將會被終止，同時您/受保人也會失去保障。
2. 您可以書面形式通知本公司申請終止您的保單。另外，如以下任何一種情況發生，我們將會終止您的保單，而您/受保人將失去保障：
  - 受保人身故；
  - 於保費到期日後31日內仍未繳交保費；
  - 計劃轉換為終身人壽保險計劃；或
  - 於受保人85歲生日後首個保障週年日或之後，此計劃沒有附加有效的附加契約。
3. 於受保人85歲生日之後的首個保單週年日，身故賠償將會終止。
4. 我們為計劃承保，您須承受我們的信貸風險。如果我們無法按保單的承諾履行財務責任，您可能損失已繳保費及利益。
5. 若保險計劃的貨幣並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值，而往後繳交的保費（如有）亦可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。
6. 由於通脹可能會導致未來生活費用增加，您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期，即使我們履行所有的合約責任，閣下收到的金額（以實際基礎計算）可能會較預期少。
7. 總應付保費金額於某些情況下可能高於可獲賠償的金額。

由2018年1月1日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新繕發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站[www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc](http://www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc)或保險業監管局網站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

## 保費調整

為了持續向您提供保障，我們會不時覆核您計劃下的保費。如有需要，我們會於每年度終結時作出相應調整。我們在覆核時會考慮的因素包括但不限於：

- 此計劃下所有保單的理賠成本及未來的預期理賠支出（反映死亡的發生率之改變所帶來的影響）；
- 過往投資回報及產品相關資產的未來展望；
- 退保以及保單失效；或
- 與保單直接有關的支出及分配至此產品的間接開支。

如有任何更改，我們會在保單年度終結前31日以書面通知您。

## 索償過程

如要素償，您須遞交所需表格及文件證明。有關索償賠償申請表可於[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)下載或向您的財務策劃顧問索取，或致電AIA客戶熱線（852）2232 8888（香港）或（853）8988 1822（澳門），又或親身蒞臨友邦客戶服務中心。有關索償之詳情，可參閱保單契約。如欲知更多有關索償事宜，可瀏覽本公司網頁[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)內的索償專區。

## 自殺

若受保人於保單生效起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還於此計劃下扣除所有向我們償還的款項後的已付保費（不包括利息）。

## 不得提出異議

除欺詐或欠交保費外，在受保人生存期間如此保單由保單生效日期起持續生效超過兩年後，我們不會就保單的有效性提出異議。此條文並不適用於任何提供意外、住院或殘廢保障的附加契約。

## 取消投保權益

您有權以書面通知我們取消保單並取回已繳保費及保費徵費。有關書面通知必須由您簽署，並確保由交付新保單或冷靜期通知書給您或您指定代表之日緊接起計的21個曆日內（以較先者為準），呈交至香港北角電氣道183號友邦廣場12樓之友邦保險（國際）有限公司客戶服務中心或澳門商業大馬路251A - 301號友邦廣場2樓201室之友邦保險（國際）有限公司客戶服務中心。

請即聯絡您的財務策劃顧問或致電AIA客戶熱線瞭解詳情

香港  (852) 2232 8888  
 \*1299（只限香港流動電話網絡）  
 澳門  (853) 8988 1822  
 [aia.com.hk](http://aia.com.hk)



